

حقائق النوحية

للعارف بالله الشيخ محمد أبي الهدى اليعقوبي
أهداها إلى سلطان الأولياء الإمام سيدنا الشيخ عبد القادر الجيلاني رضي الله عنه

The Drink of Love (The Realities of His Unity)

A poem by His Eminence Shaykh Muḥammad Al-Yaqoubi

Dedicated to Imam Sayyiduna ‘Abd Al-Qādir al-Jīlāni

Translated to English on the flight from Damascus to the UK

1 اِشْرَبْ شَرَابَ الْحُبِّ * فَهُوَ الدَّوَا وَالطَّبُّ

وَاسْلُكْ سَبِيلَ الْقُرْبِ * مِنْ أَهْلِ هَذَا الْحَيِّ

Take the drink of love * It is indeed your medicine and cure
And walk through the way to be nearer * To the people of this Quarter

2 غِبْ عَنْ جَمِيعِ الْكَوْنِ * وَاطْوِ النَّوَى فِي الْبَوْنِ

وَالسِّرَ ضَعُ فِي صَوْنِ * عَنْ غَيْرِ أَهْلِ الْحَيِّ

Be absent from all the universe * And fold in your absence the distance
Protect this secret from all * Save the people of this Quarter

3 أَنْفِ السَّوَى يَا صَاحُ * وَافِنَ عَنِ الْأَشْبَاحِ

وَاشْهَدْ صَفَاءَ الرَّاحِ * تَدْخُلُ لِدَاكَ الْحَيِّ

Negate the other oh man! * And annihilate to all forms
Witness the transparency of wine * You will then enter this Quarter

4 كَلَامُنَا عَطَاءُ * وَصَمْتُنَا غِطَاءُ

وَبَابُنَا وَطَاءُ * لِمَنْ أَرَادَ الْحَيِّ

Our words are divine gifts * Our silence is merely a cover
Our door is open for anyone * Who is heading for this Quarter

5 أَذْوَاقُ لَذَاتٍ * أَسْرَارُنَا لِلذَّاتِ

وَعِنْدَنَا هَزَاتٍ * تُفِيقُ مَيِّتَ الْحَيِّ

Our tastes are delicacies * Our secrets are attributed to the Essence
Our moves when we shake * May wake the dead in this Quarter

6 أَقَامَنَا الْمَوْلَى * بِبَابِهِ حَوْلًا

وَقَالَ مَنْ أَوْلَى * سِوَاكُمْ بِالْحَيِّ

The Lord made us stand * At His Door for only a year
He then said, who' is more entitled * other than you to this Quarter!

7 لَمَّا دَخَلْنَا الدَّارَ * وَالْكَأْسُ فِينَا دَارَ

وَزَالَتِ الْأَكْدَارُ * لَمْ يَبْقَ مِنَّا حَيٌّ

When we entered the house * And the cup went around * And all
worries were removed * No one of us remained alive in that Quarter

8 فَكُلُّ مَا سِوَاهُ * فَانِ بِلَا اشْتِبَاهُ

مَا تَمَّ إِلَّا اللَّهُ * يَهُوَاهُ أَهْلُ الْحَيِّ

Indeed all other than Him * Are perishing no doubt * There is not
anyone there but Allah * Loved by the people of this Quarter

9 وَحَدَّهُ بِالشُّهُودِ * فِي وَحْدَةِ الوجودِ

وَلَا تَرَ المَوْجُودِ * سِوَاهُ غَيْرَ فِيَّ

Witness His Unity * In the Unity of the Existence

And do not see existent beings * Other than Him but shadows

10 وَفِي حَدِيثِ الظِّلِّ * سِرٌّ فَلَا تَضِلُّ

وَاللَّهُ لَا يَظَلُّ * مَعَ الإِلَهِ شَيْءٌ

In the Hadith of the Shadow * There is indeed a secret that should not be averted * By Allah I swear * Nothing alongside Allah will ever last

11 وَحَدِّ بِلا حُلُولٍ * وَقِفْ عَلَى الطُّلُوقِ

وَاعْمَلْ بِمَا أَقُولُ * تَشْهَدُ جَمَالَ الْحَيِّ

See His Unity with no incarnation * And stand by at the remains
Act upon what I have said * To witness the beauty of the All-Living

12 وَفِي مَقَامِ الْفَرْقِ * يُبْقِيكَ بَعْدَ الْمَحْقِ

فَالْغَرْبُ غَيْرُ الشَّرْقِ * وَالْمَيِّتُ ضِدُّ الْحَيِّ

And in the station of separation * He will bring you back to your
senses after annihilation * As East is different from the west *

As the dead is not like the living

13 هَذَا هُوَ التَّوْحِيدُ * مَعْنَى لَهُ وَحِيدٌ

وَعَنْهُ لَا مَحِيدٌ * لِمَنْ أَرَادَ الْحَيُّ

This is the reality of Tawhid * A distinct unmatched meaning of it
There is no way but to grasp it * If you are heading to this Quarter.